

# Las Leyes AGRARIAS no tendrán buen éxito para este año, porque se promulgan extemporáneamente.

## Siempre somos los mismos

**N**OSOTROS siempre respiramos tarde; cuántos años han transcurrido desde de la guerra del 14 y qué sin número de experiencias nos dejó; sin embargo, las preocupaciones no pasaron más allá del tiempo limitado de la confusión.

Cáimos mas luego en la paz que nos prodigara el Tratado de Versalles el 11 de Noviembre de 1918, y desde esa fecha en adelante, adiós a nuestras preocupaciones cayendo en la inercia, enfermedad endémica en el carácter de nosotros los costarricenses.

Pasamos eras de angustia en el sistema económico lo mismo que épocas de bonanza, y sin embargo las de angustia no nos hicieron tomar la defensiva para el futuro, ni las de bonanza nos excitaron a preocuparnos para otro tiempo caótico.

Ahora nos sorprende esta otra guerra tan desprevénidos como en el 14; talvez peor, por estar todavía con las huellas de represión monetaria de aquel tiempo y pasando una estación de invierno bastante la mentable.

Llueven leyes en pos y al rededor de la agricultura; llaveen carteles, notas en

periódicos dándole consejos al campesino para que siembre; se pone a la disposición de esos, dineros para que efectúen cultivos, como si él pudiese vencer los medios naturales que se interponen.

Nuestro rico, siempre avarientó y con el desecho único de acumular dinero en sus arcas, pasó como la chicharra; cantando en el verano, para morir de hambre y frío en el invierno; mas luego ve que la guerra paraliza sus entradas, con las importaciones que hacía; que los barcos, ante una expectativa dudosa, reprimen sus créditos, que por falta de ganancia los fondos menguan; entonces, si tienen terrenos desocupados, invitan al pobre a cultivarlas y facilitarle medios económicos para que lo haga, con el fin de adquirir de aquél, aunque sea la miserable ganancia que le prodigue la cosecha de sembrados hechos casi a des tiempo porque el invierno pasa, y con él, la esperanza de poder cultivar más, hasta el venidero; hace el rico las del que, observando que se ahogaba irremisiblemente y viendo una hoja seca que serena iba corriendo abajo, procuró agarrarla y pensó: aunque sea ésta se ahoga conmigo.

Mientras tanto, la guerra nos dejará otro enseñanza, que nunca tomaremos en cuenta.

## Una nueva cristianita

El lunes ppdo. 16 de los corrientes a las dos de la tarde, entró al seno de la Iglesia Católica recibiendo el agua del bautismo, la niña hija de los estimables jóvenes don Víctor Munguía y doña Angela Rodríguez. Llegando la nueva cristianita a la Pila Bautismal, el nombre de María Isabel Bertalía.

Fueron padrinos de la ni-

ña nuestro buen amigo don Abel Valverde Arguedas y la apreciable señorita Yolanda Aguilar.

Nosotros nos congratulamos por este fausto suceso, y al mismo tiempo felicitamos a María Isabel Bertalía y a sus amorosos papás, deseándoles una vida llena de dichas y venturas.

§§§

## ENCUESTA

Hace algunos días se entre nosotros el charlador de otros tiempos y amigo nuestro "Figurín".

Nos decía que si acaso los lectores de esta hoja quisieran leerlo, él podía continuar colaborando con su vie

jo amigo director de este bi-semanario.

Como los lectores son así —nos decía—, quizá no les guste mi charla; ¿por qué no hacen una especie de encuesta para ver si acaso quieren leerme?

### Nótase actividad

Hemos observado alguna animación apesar de las lluvias de estas noches, en Los Baños, como en el Paseo Cortés y otros centros de diversión, que ya son bastantes.

Así lo mismo en el sentido comercial, hemos visto inusitada actividad.

Nosotros pues, instamos a los apreciables lectores de este periódico para que nos expongan de palabra o por escrito, si quieren recrearse con las chispeantes charlas de nuestro querido amigo "Figurín".

Recibimos sus respuestas todos los días hasta las siete de la noche, hora que cerramos.

## Los dos años de Rafaelito

Hoy jueves cumple dos años de vida Rafaelito Ugalde, hijo de nuestro buen amigo don José Ugalde Hío y su señora esposa doña Marta Marín de Ugalde.

Dos años bien aprovechados, donde la vida es apenas como el salir del Sol a las horas primeras de la aurora; pródigo de cuidados y

más aún de cariño; cuando alguien pregunta a Rafael Angel: ¿Cómo está? él, intantáneamente, contesta: "Encantado de la vida".

LA VOZ del PUERTO se suma al regocijo de sus queridos papás, y le desea muchos, pero muchos años de vida.

Anuncio en La Voz del Puerto

# LA VOZ DEL PUERTO

Bisemanario de Intereses Generales  
Organo Independiente de Puntarenas y Guanacaste - Sale Lunes y Jueves

Director y Admor. Vinicio Pérez González - Editado en la Imprenta EL PROGRESO - Puntarenas

AÑO I | Puntarenas, 19 de Octubre de 1939 | NÚM. 6

## Crisis de cemento

Nos decía un albañil, que la falta de cemento es notoria; se paralizarán trabajos de construcciones, y aún lo peor del caso, en el ramo de servicios sanitarios que se encuentran a medio terminación.

Decíanos en días pasados que la cal es un suplemento en casos de necesidad y es una industria explotable en nuestro país, puesto que existen muchas secciones donde hay bastante piedara de cal. Aquí mismo abunda la concha que en hornos de un tamaño regular, puede ser explotada por gentes de escasos medios económicos.

En Guanacaste existen in-

finidad de cerros donde abunda la piedra y también el combustible, que por tales motivos les resultaría más barato la fabricación de este negocio.

## Amigo ausente

Se encuentra en San José de paseo y en vía de negocios referente a su empresa de teatro, nuestro buen amigo don Luis Brilla, empresario del Sun Yat Sen.

Le deseamos una grata permanencia entre los suyos en la capital, y pronto regreso.

# Aclarando malos conceptos

Por este medio avisamos a los estimables clientes de La Imprenta EL PROGRESO, que no existe ningún agente nuestro de trabajos en este puerto.

Que nosotros los atenderemos en el mismo local que ocupa dicha Imprenta o sea del Mercado Municipal 100 varas hacia el Sur, donde será recibido con el respeto, seriedad y sus trabajos serán hechos con la nitidez y cumplimiento que se necesita para hacernos acreedores

a su confianza.

Tenemos plena convicción que los trabajos que se nos encarguen serán de su agrado por su presencia y precios en relación con las actuales circunstancias.

No le ofrecemos un trabajo sumamente barato, para hacérselo sumamente desastroso.

Será atendido por su propio pietario sin intercepciones de nadie, y sin sofismas de ninguna especie.

Pudiera nombrar perso-

nas que conocen de mi seriedad y honradez, personas estimables de este puerto que no solo a mí me merecen reconocimiento sino al resto de los puntarenenses, que pueden desbaratar los dichos rachos de charlatanes desprestigiados y de reconocida mala reputación dentro de todas las esferas sociales de aquí, que quieren menoscabar mi prestigio, sentado sobre bases sólidas e incólumbes.

Vinicio Pérez GONZÁLEZ

# EL HUAPANGO

Martes, Jueves, Sábados y DOMINGOS  
Grandes Bailes POPULARES  
Selecta cantina :: Buenas bocas

## PEQUEÑAS FILOSOFÍAS

La lujuria no es enfermedad: es un hecho personal que, como tal, se puede reprimir.

de aquel cuerpo, y de ahí nace la lujuria.

acaso el escogido, no supo efectuarla a satisfacción, cae en desgracia.

El hombre busca en la mujer un complemento, que si no satisface, cae en desuso.

Aquel que cuenta con un buen descanso mental y bastante tiempo de ocio, busca en el sexo contrario la forma de distraer su mente y matar el tiempo.

La mujer nació para existir, desde Eva hasta nuestros días; pero ahora busca en la falsía, la manera de hacerlo más visible.

La mujer es más sagaz en el amor, y vence al hombre.

La visualidad observa, el cerebro piensa en las formas

La mujer busca en el hombre una entretenición; y si

El hombre es más preocupado en querer, y por eso cae en las redes del sexo débil.

La mujer es más rápida en accionar, y por eso sufre con la misma ligereza su desengaño.

El hombre, comprendiendo tal desengaño, toma su defensiva y se torna des preocupado.

El amor es un placer como cualquier otro; satisfecho, se hace común.

El trabajo es la mejor medicina que existe, para extirpar de raíz la enfermedad de los vicios.

EL ANDANTE GRIS.

Se compra  
una Máquina de Escribir  
Portatil.  
Informes: en la Imprenta  
"El Progreso".

Anuncio en La Voz del Puerto

## SASTRERIA BILLO

### Serie DOMINO

Sorteo número 8 :: Favorecido el número 28  
Perteneiente a HERIBERTO MOLINA

### Serie ELEGANTES

Sorteo número 2 :: Favorecido el número 88  
Perteneiente a SANTOS FALCON

Testigo: AGENTE PRINCIPAL DE POLICIA

Si usted quiere vestir bien y con facilidades de pago, visite la Sastrería de BILLO ACEVEDO, situada 75 varas al Sur del Mercado, la que cuenta con un numeroso surtido de casimires y driles de la mejor calidad.

### FILOMENA Vda. DE TERCERO :: AVISA ::

a su numerosa clientela que hagan con anticipación sus encargos para el Día de Finados.

Coronas, Almohadones, Anclas, medias Lunas, a precios moderados.

Así mismo avisa que hay RAMOS PARA NOVIA en seda, en tela y en papel.

Apesar de la crítica situación que confrontamos, rigen los precios que siempre ha dado.

## Casino Puntarenense de Víctor Ml. Sandoval

La Cafetería y Refresquería más popular del Puerto.  
Especialidad en Pastelería y Panadería.  
La más moderna e higiénica instalación de Panadería con Hornos Eléctricos.  
Fábrica de la insuperable Mantequilla CASINO.  
Prente al Teatro Puntarenas.

## En vías CHILES de negocio del momento

—Quiero comprar un radio.

—¿Para qué?

—Para conocer las noticias de la guerra.

—No gastés dinero; te prestaré a mi mujer que, si no te dá noticias sensacionales, por lo menos te hará la guerra.

Salió rumbo a la región del Sur, nuestro particular amigo don Sergio Fernández.

Buen viaje y éxito en sus negocios le deseamos, y que regrese pronto.

## Sastrería de Arnaldo Leal é Hijo

Si Ud. quiere triunfar en la vida, vístase a la moda.  
Un corte perfecto y trabajo esmerado, lo encontrará en esta Sastrería.

No competimos bajando precios, sino con esmero en el trabajo y la calidad de materiales.



La Moda Americana

# IMPRENTA "El Progreso"

PUNTARENAS :: COSTA RICA

Tarjetas - Invitaciones - Esquelas - Recordatorios - Folletos - Facturas - Guías - Memorandums.

ENCUADERNACION de libros - FABRICA de CAJAS DE CARTON

Le ofrecemos verdaderamente Seriedad - Cumplimiento - Nitidez

PRECIOS BAJOS.



# El medio ambiente Social-político

CONTINUACIÓN.

por CARMELIN

jos reciban un apoyo efectivo a su mantenimiento y a su avance en el estudio, y que no se dejen en el más lamentable aislamiento a cerebros que pueden ser más tarde pedestales orgullosos para sus familias y la patria en las diferentes actividades de la vida según su instrucción. ¿Para qué relegar a la juventud en el manejo de las cosas públicas? ¿Para qué despreciarlos y ver sus actos con gestos displicentes cuando salen del fondo de su corazón con toda sinceridad? ¿Para qué tomarlos como elementos belicosos, aprove-

chando de ellos su inesperienza en la cordura? Sepamos crear hombres de verdadera conciencia ciudadana desde que están en su primer año de estudio; pero no que el maestro dé lección de civismo a sus almas y se le obligue a él por el triste mendrugo de pan que adquiere con el esfuerzo de su mente a sumarse a la falange de serviles para evitar su fracaso económico.

Que el maestro pueda con altivez y poniéndose él mismo de ejemplo, dar a mostrar a su alumnado el cami-

no recto para ser un buen ciudadano y despertar en esa forma el amor a su patria, su libertad de pensamiento, su decisión personal para todos los actos que engendren alguna idea buena para el conglomerado social y una inclinación unilateral para saber cómo se hace verdadera patria, y patria y patria grande si no en lo material por lo menos en lo espiritual y en lo más grande que existe en la tierra, el propio discernimiento.

Tenemos en nuestro modo de gobierno una asimilación a democracia, pues realmente vivimos con alguna libertad o sea la que los capitalistas nos quieren dar; porque desgraciadamente como no existen partidos definidos, llegan al poder personas que irremisiblemente tuvieron que apoyarse al capitalismo para llegar al solio presidencial. En ese caso es imposible que un gobierno, por muy demócrata que sea, tenga que oponerse contra la

fuerza del capital; y así con el afán de quedar bien con aquellos, tenemos que surge de entre nosotros el grupo burócrata bajo un mandato autócrata-capitalista, con vestidura de demócrata. Es decir un "lobo con piel de oveja", para hablar más claro.

Nuestro pueblo no está preparado ni siquiera para una escaramuza de ideas con el fin de conseguir un lugar preferente como unidad de su patria. El se contenta con dos cosas: con que le ofrezcan un puesto aunque nunca llegue a desempeñarlo o a algunos más orgullosos de que

CONTINUARA.

Ordene sus trabajos a la Imprenta  
**EL PROGRESO** será bien atendido

Avisamos que los negocios del señor

**Don GIL CON**

se seguirán atendiendo como de costumbre en el

**Almacén de Abarrotes**

**TACK HING LUNG Co. S. A.**

Apartado N° 72 - Puntarenas - Teléfono N° 30

**GRAN PANADERIA**

DE JUAN RAFAEL WONG

Instalada con todas las exigencias sanitarias

Se atienden pedidos grandes y pequeños.

**Jacobo Sánchez Sucesores y Co.**

SOCIEDAD COLECTIVA

Gerente: **MANUEL LEE SANCHEZ CHEN**

**Almacén Quong Tai Chong**

**Importación Directa**

Puntarenas - Costa Rica - América Central

Correo 17 - Teléfono 27

Dirección Cablegráfica: Quong

**Restaurant "EL MODERNO"**

Contiguo al Club Chino

Exquisitos y variados platos de cena,

con especialidad el inmejorable Chop Suey.

**Cantina con deliciosas bocas**

**Juan Varela Rodriguez**

**Albañil - Constructor**

Ofrece al público sus servicios en todos los ramos de albañilería

Especialidad en Servicios Sanitarios

Para informes en la Imprenta "El Progreso"

## Nos quieren desquissiar la neutralidad

Se trasluce que al compás de nuestra vida tranquila, existen elementos que quieren convertir esa paz del so-

lar patrio en un campo tumultoso, y hacer perder al gobierno su línea de imparcial en el conflicto euro-

peo.

Los representantes de las naciones que luchan contra Alemania, abultan los acontecimientos y rodean cualquier detalle insignificante de leyendas y sentencias para amedrentar al gobierno, e inclinarlo a una parcialidad obligada.

Por otro lado, los representantes alemanes a los medios que le dan su alcance, acusan a un periódico por publicar caricaturas contra Hitler etc.

Cosa risible dicen algunos, el que Alemania por medio de su representante acusa a "La Semana Cómica" semanario humorístico sumamente "inocente", y que por tal inocencia trataron de reprimirlo ciertos elementos, basados en la Ley de Impren-

Pasa a la pág. 4

## Teatro SUN YAT SEN

Hoy a las 4:30 y 7:30:

**Yo Traicioné**

Viernes a las 4:30 y 7:30:

**La Serenata de Broadway**

Sábado a las 4:30 y 7:30

**Al Sur de Arizona**

Domingo a las 9:

**El Valle de los Gigantes**

Muy pronto:

**La Virgen de la Sierra**

# BALNEARIO de PUNTARENAS

## TEMPORADA DE INVIERNO

Grandes bailes todas las noches con la Orquesta "Baños", dirigida por el competente pianista Obando y su magnífico conjunto.

La cantina más surtida del puerto y la que mejor servicio da.

Especialidad en helados y queques.

NOTA: Por estar la zona de baño descubierta, la Empresa no se hace responsable de cualquier accidente que dentro de ella pudiera suceder.

# Empresa de Transportes Marítimos del Golfo de Nicoya

## ITINERARIO

que seguirán los correos del Golfo durante el mes de OCTUBRE DE 1939

BALENA y BOLSON con escala en HUMO			BEBEDERO		
Fechas	Salidas de Puntarenas	Salidas de Ballena	Fechas	Salidas de Puntarenas	Salidas de Bebedero
	Hs.	Hs.		Hs.	Hs.
Lunes	2 22	6 del 3	Martes	3 23	6 del 4
Jueves	5 24	8 del 6	Sábado	7 2	9
Martes	10 5	13	Martes	10 19	2 del 11
Jueves	12 19	3 del 13	Viernes	13 21	4 del 14
Lunes	16 22	6 del 17	Martes	17 24	7 del 18
Jueves	19 24	8 del 20	Sábado	21 3	10
Martes	24 5	13	Martes	24 19	2 del 25
Jueves	26 18	2 del 27	Viernes	27 20	3 del 28
Lunes	30 21	5 del 31	Martes	31 22	5 del 19 Nov

  

MANZANILLO			PUERTO JESUS		
Fechas	Salidas de Puntarenas	Salidas de Manzanillo	Fechas	Salidas de Puntarenas	Salidas de Puerto Jesús
	Hs.	Hs.		Hs.	Hs.
Lunes	2 2	6	Domingo	1 24	6 del 2
Viernes	6 5	9	Viernes	6 3	9
Lunes	9 9	13	Lunes	9 7	13
Jueves	12 24	4 del 13	Jueves	12 22	4 del 13
Lunes	16 2	6	Domingo	15 24	6 del 16
Viernes	20 5	9	Viernes	20 3	9
Lunes	23 9	13	Lunes	23 7	15
Viernes	27 12	16	Viernes	27 10	16
Lunes	30 1	5	Domingo	29 23	5 del 30

  

PUERTO THIEL			CHOMES Y SANTA JUANA		
Fechas	Salidas de Puntarenas	Salidas de Puerto Thiel	Fechas	Salidas de Puntarenas	Salidas de Chomes
	Hs.	Hs.		Hs.	Hs.
Lunes	2 1	6	Domingo	1 2	5
Jueves	5 3	8	Jueves	5 4	7
Lunes	9 8	13	Domingo	8 8	11
Jueves	12 11	16	Jueves	12 12	15
Lunes	16 1	6	Domingo	15 2	5
Jueves	19 4	9	Jueves	19 5	8
Lunes	23 8	13	Domingo	22 8	11
Jueves	26 10	15	Jueves	26 11	14
Domingo	29 24	5 del 30	Domingo	29 13	16

  

COROZAL Y JICARAL			PAQUERA		
Fechas	Salidas de Puntarenas	Salidas de Corozal	Fechas	Salidas de Puntarenas	Salidas de Paquera
	Hs.	Hs.		Hs.	Hs.
Jueves	5 2	7	Domingo	1 2	5
Jueves	12 10	15	Domingo	8 8	11
Jueves	19 3	8	Domingo	15 2	5
Jueves	26 9	14	Domingo	22 8	11
			Domingo	29 13	16

  

JICARAL Y LEPANTO			TAMBOR		
Fechas	Salidas de Puntarenas	Salidas de Jicaral	Fechas	Salidas de Puntarenas	Salidas de Tambor
	Hs.	Hs.		Hs.	Hs.
Martes	3 1	6	Miércoles	4 8	13
Martes	10 8	13	Miércoles	18 9	14
Martes	17 1	6			
Martes	24 8	13			
Lunes	30 24	5 del 31			

  

SAN LUCAS				
Fechas	Salidas de Puntarenas		Fechas	Salidas de Puntarenas
	Hs.			Hs.
Sábado	7 8		Sábado	21 8
Sábado	14 8		Sábado	28 8

Servicio de correos a todos los puertos del Golfo, con trasporte de pasajeros y carga, los días y horas que señala nuestro itinerario. Viajes especiales en lanchas rápidas y confortables. Muelles, bodegas y Agentes en todos los puertos de nuestro servicio. Transporte de ganado de todas clases. Facilidades a nuestros clientes para la compra y venta de productos del país, mediante una comisión muy módica. Oficina en San José para facilitar todas las operaciones comerciales.

EL ADMINISTRADOR

# Nos quieren des...

Viene de la pág. 3  
ta, que nosotros reconocemos con el mote de "Ley Gurdíán".

bo pedido en su despacho? Pero si el "Havilland" hubiese o fuese hundido en aguas de Costa Rica, verían que resultaría las del famoso rólulo del Portal del Niño Dios: "Gloria a Dios en las alturas y en el mar tranquila paz". Y entonces de fijo el Gobierno no sabría si fue hundido en el Norte o en el Sur.

Estamos en un país libre; podemos decir lo que quera mos; eso lo saben hasta García Monge, Borrasé y Marín Cañas, que somos libres y podemos decir lo que nos place; cuando otro representante de otra nación intervi no para que fuesen a pagar con prisión la osadía de probar nuestra famosa "libertad de prensa".

En todo van los intereses creados; intereses por los que el gobierno debe de ser perspicaz, inalterable, y demostrar a unos y otros que su neutralidad es inviolable.

Las leyes se sabe son más que elásticas, son como acordeones: se estiran, se encogen y hacen bulla, pero mucha bulla.

Que no podrán aquellos ni éstos inclinarlo a una parcialidad, basados en su propaganda.

El "Havilland" se hace a la mar, y se pregunta: ¿quién lo ordenó? ¿Por qué levó anclas? ¿Por qué cogió para el Norte en lugar del Sur, rum

Son como los globos: grandes bultos, y sólo aire caliente por dentro.

CARMELÍN.

## Consultorio Médico y Profesional

**Dr. F. Rodríguez M.** Cirujano Dentista  
**Luis Bonilla** Abogado y Notario  
Despacho: Costado Oeste Parque Central  
Oficina: Contiguo a la Fotografía Román

**Doctor Rafael Angel Núñez H.**  
Médico y Cirujano  
Despacho: En un local situado entre el Centro de Amigos y la Ferretería Puntarenas

**Bar y Restaurant 'ATLAS'**  
Puntarenas, Costa Rica — Calle Ricardo Jiménez O.  
Administrado por:  
**Fernando Rodríguez Alvarez y Justo Pérez**  
*El lugar de moda en Puntarenas, porque se come y bebe bien. Cerveza fría y exquisitas bocas.*  
Servicio especial para familias

**Teatro PUNTARENAS**  
Hoy a las 4.30 y 7.30:  
**¡Cómo está la Sociedad!**  
Viernes a las 4.30 y 7.30:  
**Fábulas Paramount**  
Sábado a las 4.30 y 7.30  
**Mister Moto llega a Tiempo**  
Domingo a las 9 p. m.:  
**El Capitán Furia**  
Muy pronto:  
**El Canillita y la Dama**

**Tienda La Bola de Oro de Paulino Delgado**  
La tienda más surtida del puerto. Constante renovación de mercaderías. Los precios más bajos de plaza. Atendida personalmente por su propietario.

**¡SEÑOR! CON USTED...**  
Algo nuevo, limpio y baratísimo  
**Sandwiches - Hot Dog - Combinación**  
(Perros Caliente)  
**Jamón por libra - Salame - Mortadela - Quesos**  
Nuestro café es sabroso hasta el último buchito  
Para comer bien y barato, **EL BATURRO**